

DYNAMITE 01  
TEEN

WEISMAN  
PAUR

Disney

# 夜行神龙

DEMONIA  
钱梦娜

翻译: Afrit B@t ID: mgonifrit

百度贴吧 ID: Dark wanderer

**DYNAMITE** 01  
TEEN

Disney

# GARGOYLES

**WEISMAN  
PAUR**

## DEMONA





Disney

# GARGOYLES

DEMONA

**01**  
**DYNAMITE**  
TEEN

WEISMAN  
PAUR



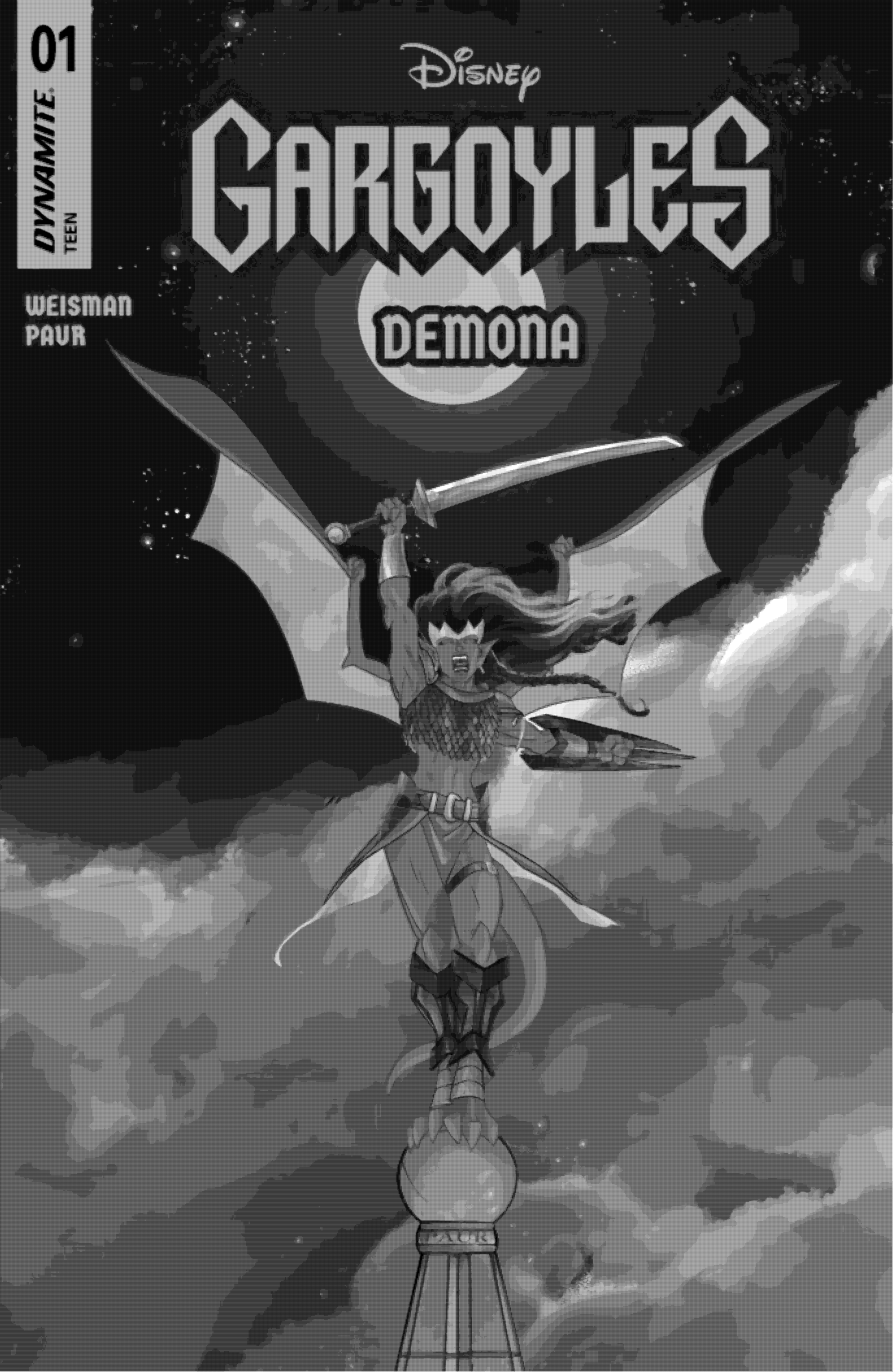
**DYNAMITE** 01  
TEEN

Disney

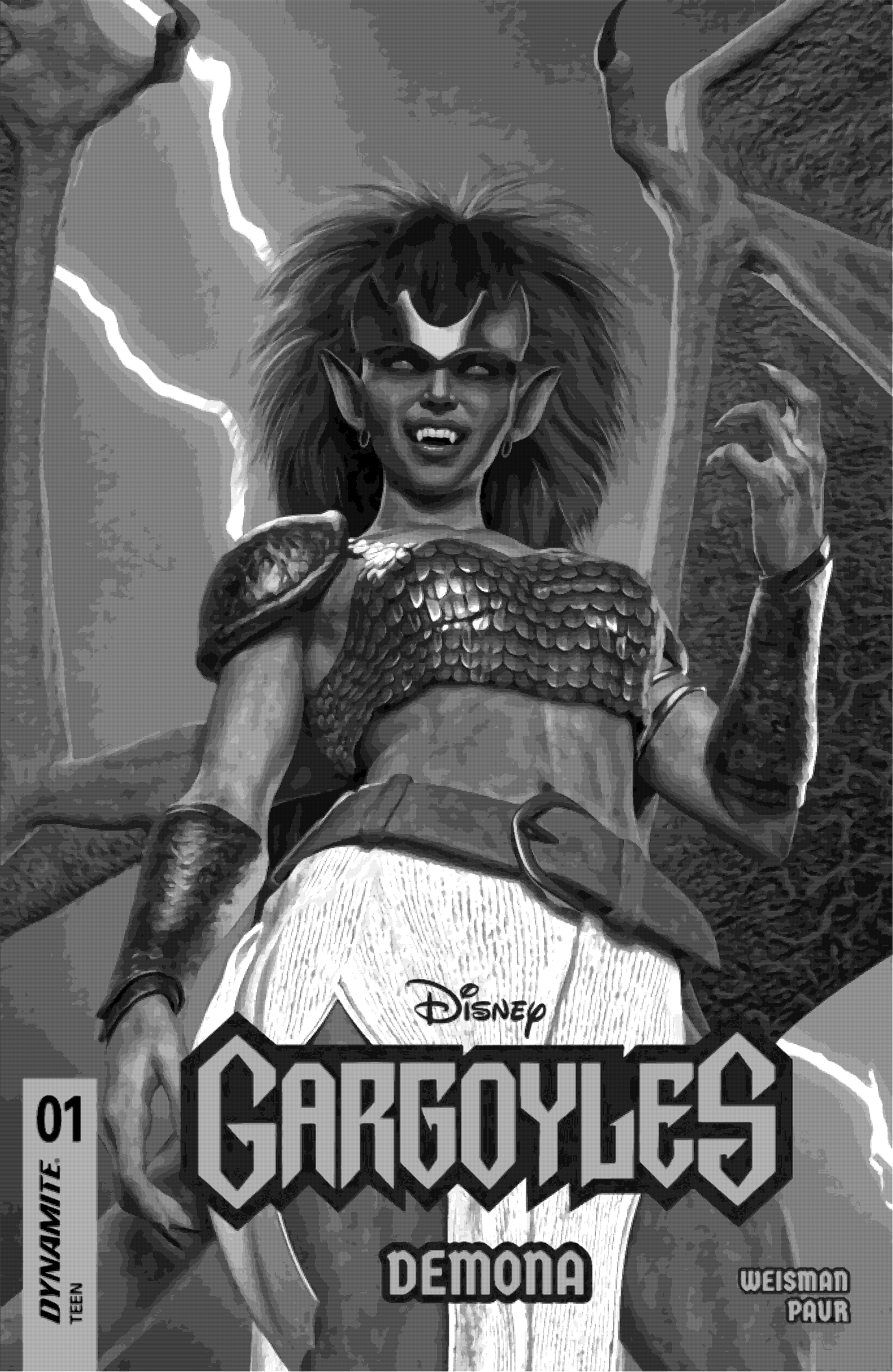
# GARGOYLES

DEMONA

WEISMAN  
PAUR







Disney

# GARGOYLES

## DEMONA

WEISMAN  
PAUR

**DYNAMITE 01**  
TEEN

STONE BY DAY, WARRIORS BY NIGHT  
WE WERE BETRAYED BY THE HUMANS  
WE HAD SWORN TO PROTECT, FROZEN IN STONE  
BY A MAGIC SPELL FOR A THOUSAND YEARS

NOW, HERE IN MANHATTAN,  
THE SPELL IS BROKEN, AND WE LIVE AGAIN

WE ARE DEFENDERS OF THE NIGHT

WE ARE

# GARGOYLES

AND OUR SWORN ENEMY WAS ONCE OUR GREATEST ALLY  
THE VILLAIN KNOWN NOW AS

## DEMONA...

**GREG WEISMAN**

Writer

**ROBBY BEVARD**

Colorist

**MEGHAN HETRICK**

Main Cover

**FRANK PAUR**

Artist

**JEFF ECKLEBERRY**

Letterer

**NATE COSBY**

Packager & Editor

Special Thanks to Kevin Pearl, Eugene Paraszczuk, Rodney Vallo, Behnoosh Kholili,  
Julie Dorris, Kendall Tamer, Jeff Clark, Jeff Thomas, Scott Tilley

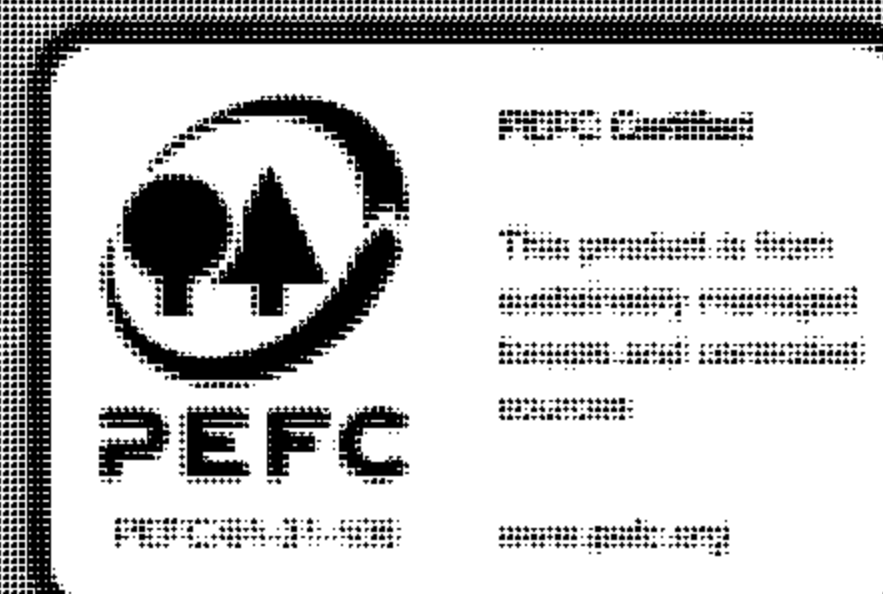
**DYNAMITE**

www.dynamite.com • Facebook: DynamiteComics • Twitter: @DynamiteComics • Instagram: DynamiteComics • TikTok: DynamiteEntertainment •  
Brilliant: DynamiteComicsHQ • YouTube: DynamiteComics

Nick Benard: CEO / Publisher • Juan Collado: President / COO • Brandon Dante Primavera: VP of IT and Operations • Joe Rybandt: Executive Editor • Matt Nelson: Senior Editor • Alex Pichon: Creative Director • Cathleen Beard: Senior Graphic Designer • Nick Peete: Graphic Designer • Matthew Michael: Graphic Designer • Alan Payne: VP of Sales and Marketing • Vince Lattanzio: Director of Direct Market Sales • Scott Nybakken: Director of Marketing • Rex Wang: Director of Sales and Branding • Vincent Fazio: Marketing Coordinator • Jim Kukanta: Vice President of Product Development • Jay Spence: Director of Product Development • Melanie Nieves: Director of Research & Development

GARGOYLES™, DEMONA, ISSUE #1: First printing. Published by Dynamite Entertainment, 1113 Calther Dr., STE 200, Mt. Laurel, NJ 08054. Gargoyles™ & © 2025 Disney Enterprises, Inc. All Rights Reserved. Dynamite™ and Dynamite Entertainment™ are ® and the "DE Logo" is ™ and ©, Dynamite Entertainment. All rights reserved. All names, characters, events, and places in this publication are entirely fictional. Any resemblance to actual persons living or dead, events or places, without notice, is coincidental. No portion of this book may be reproduced by any means (digital or print) without the written permission of Dynamite Entertainment except for review purposes.

For information regarding press, media rights, foreign rights, licensing, promotions, and advertising e-mail: marketing@dynamite.com







我母亲的心灵被悲剧  
填满...

...当她还非常年轻时，她的  
部族被毁灭了。她是唯一的  
幸存者。



我父亲的一生  
被悲剧定义...

...当他还非常年轻时，他的  
父亲，邓肯国王，被黑魔法  
谋杀。



在孤独了几十年后，为了  
重获青春她做了一个交易。  
但那是有代价的。

因为那篡位邓肯者，为了得到  
力量曾与黑暗之力交易。



在十七年间，她  
集合苏格兰幸存  
的夜行神龙组成  
了一个新的部族...

...并且与人类和他们的  
王和平共处。



那篡位者直接从地狱召唤  
了一头恶魔来供他差遣。



但是一场背叛毁掉了  
了我母亲一直努力  
营造的一切...

...再一次，她成了她  
部族的唯一幸存者。

当然，恶魔不能信任。  
它背叛了那个篡位者...



...使得我父亲能够手刃那肮脏的  
暴君。并把那恶魔驱逐回地狱。



现在她交易的代价  
已经清楚了...她被  
诅咒获得永生...

...被诅咒获得了永远孤独  
的一生。

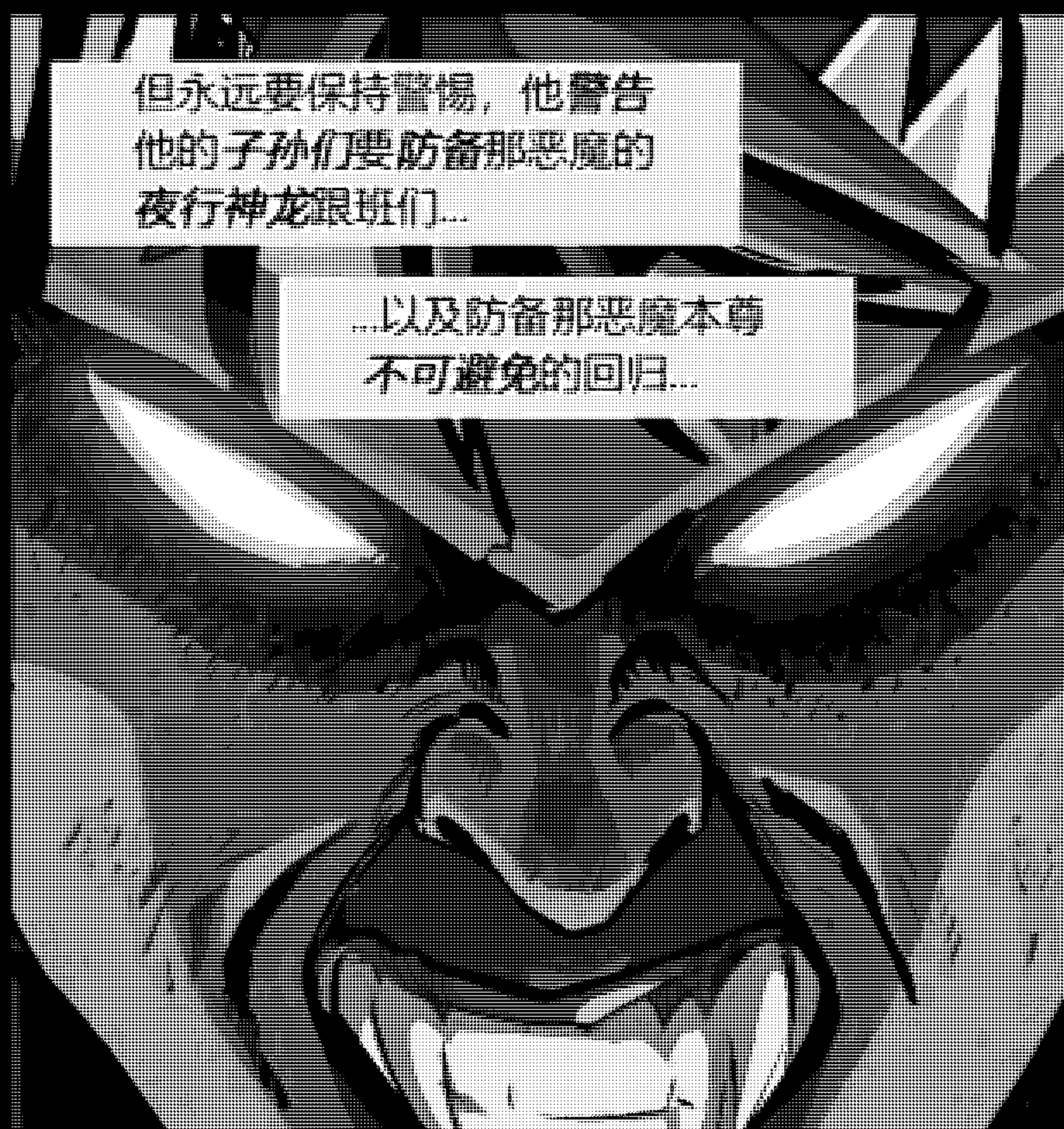


作为这场有德之战的  
胜利的奖赏，我的父  
亲坎莫尔在命运之石  
上加冕...

...成为了马尔科  
姆三世，苏格  
兰至高王。



被诅咒在无尽的岁月中  
被永远追杀。



但永远要保持警惕，他警告  
他的子孙们要防备那恶魔的  
夜行神龙跟班们...

...以及防备那恶魔本尊  
不可避免的回归...



1093

Northumbria



Disney

# 夜行神寇

## 第一季

BETTER ANGELS  
更好的天使们  
CHAPTER ONE: FOOLS RUSH IN...  
第一章：假爱成真...

Writer  
GREG WEISMAN

Artist  
FRANK PAUR

Colorist  
ROBBY BEVARD

Letterer  
JEFF ECKLEBERRY

Main Cover  
MEGHAN HETRICK

Packager/Editor  
NATE CORBII





你好，  
陌生人！

你是这个部族  
的赖泽赫吗？



“赖泽赫？”自从  
我孵化时候起就没听过  
这个叫法了。但，是的，  
我就是首领...

...还有在我  
身后的是我的  
副手。



能见到活的  
夜行神龙真是  
太好了。我叫  
黛梦娜。

Edinburgh 爱丁堡  
Castle 城堡

在那些日子里，对我父亲来说  
召集整个家族不是什么不寻常  
的事情...

朕意已决，而且  
没得商量——

...作为宴会的嘉宾，当然。  
更主要的是作为听众。

——所有王子都  
必须和朕一起  
去英格兰。

我的父亲，马尔科姆  
坎莫尔王。

我那两位的无血缘哥哥，  
奥克尼的联合伯爵，保罗  
和厄兰·索芬森...

说到教训我恐怕  
厄兰和我就算了  
继父。

是啊。家里面  
需要我们。

要在那里给的  
教训，能很好地  
教育他们...

...他们是我继母英吉堡和她早已去世的  
首任丈夫索芬所生的儿子。





我的亲哥哥唐查德王子, 以及我自己, 多姆纳尔王子...

如您所令, 陛下。

我会去的, 父亲。那是当然的。

...我们是他第一段婚姻的儿子, 让位于他的第二个家庭的...



但是夫君, 最小的孩子还太小了--

...我同父异母的弟弟们, 由他第二任妻子, 玛格丽特王后所生...



母亲, 我们已经是男子汉了, 已经准备好在战场上接受考验了!

...我父亲的法定继承人, 太子爱德华...

...在一起的还有埃蒙德王子, 埃德里德王子以及埃德加王子。



还有这些小家伙们...

你说的没道理, 玛格丽特。当然, 你能把姑娘们都留在家里...

...但朕在道维德这年纪的时候已经随我父亲上战场了。

...亚历山大王子, 埃迪斯公主, 玛丽公主以及道维德王子。



看看那结果如何呢...

不必害怕, 我的王后。我会紧贴着看顾你的血脉的。

最后, 国王的弟弟我的叔叔, 唐纳布兰亲王。





注：持剑的夜行神龙指的是当年时空穿梭回去的布鲁克林，这段剧情在之前漫画《部族建设》系列10-12期。



爱丁堡 Bamburgh  
城堡 Castle

...但在伦敦城的英格兰王  
觉得你们这些所谓的北方佬...

...没有向他的王冠展现出  
足够的忠诚。

我们也不比你  
更喜欢这样...

而且，恕我直言，  
除了让你去面见威廉·鲁弗斯  
还有什么办法能改变这一切呢？

朕来是给你个教训。  
提醒你，你们是多么的  
需要威廉的...保护。

但朕保证只  
攻击本地的  
贱农。

你们这里还有  
夜行神龙啊？

他们单独生活。  
不是什么问题。

教训给完，  
无伤大雅。

我不关心这些  
“国王们的教训”

我们要提醒  
那些村民吗？

既然你这么说，  
莫布雷...

罗伯特·德·莫布雷，  
诺森布里亚伯爵

阿基尔·莫雷尔，  
巴姆伯格堡管家

不必了，莫雷尔，  
我觉得不用了。

我们会利用坎莫尔的  
暴行作为借口，为了  
必将到来的那件事...

November 13, 1093

11月13日, 1093年

赖泽赫, 再一次,  
我恳求你在日出前  
把部族分散开...

...在同一个地方  
待在一起会让你们  
轻易成为人类的  
目标。

诺森布里亚  
的人类从未猎杀  
或者伤害过我们。

部族会一如  
往常一样  
待在一起。

你真是,  
你们两个都是,  
蠢货..





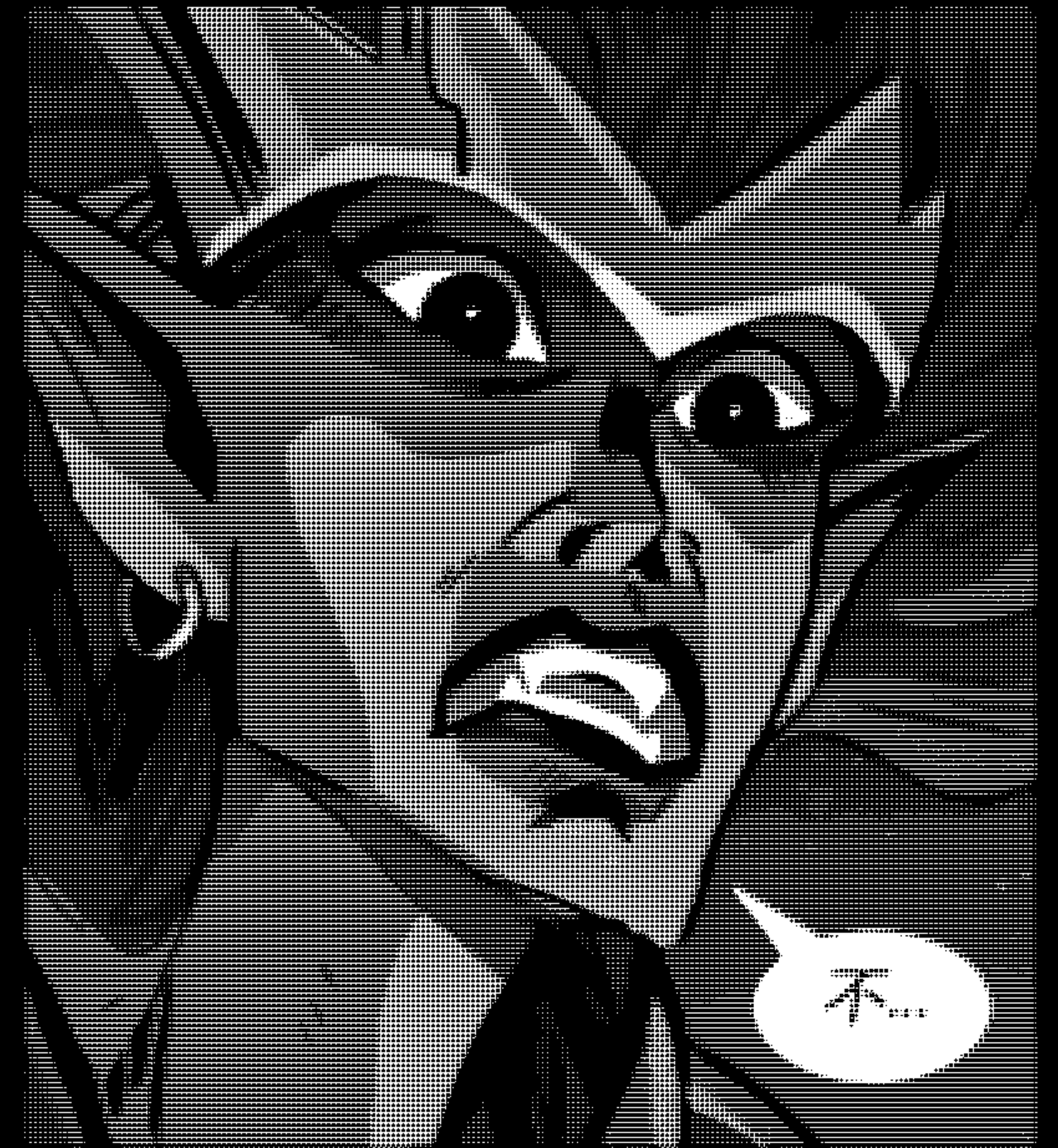


















这都是  
你的错!



我的错...?

这些可怕的事  
不是我干的，  
小崽子。



不是说那个!  
但要不是你警告  
我们，我就不会  
躲起来...

...那么我就会和  
我的族人一起死去，  
也永远不会见到  
这样的场景。



你听从我的警告  
这很明智。你活了  
下来。这才是  
最重要的。

而对于你的  
部族来说，一切  
都太迟了...



...但对于复仇  
来说还犹未为晚!





现在看看是谁  
在做梦了？







我到得太晚没能救下我父亲...



一只小夜行神龙拼命拉走了那头恶魔...



那黄鼠狼莫雷尔窃取了杀死我父亲的功劳...



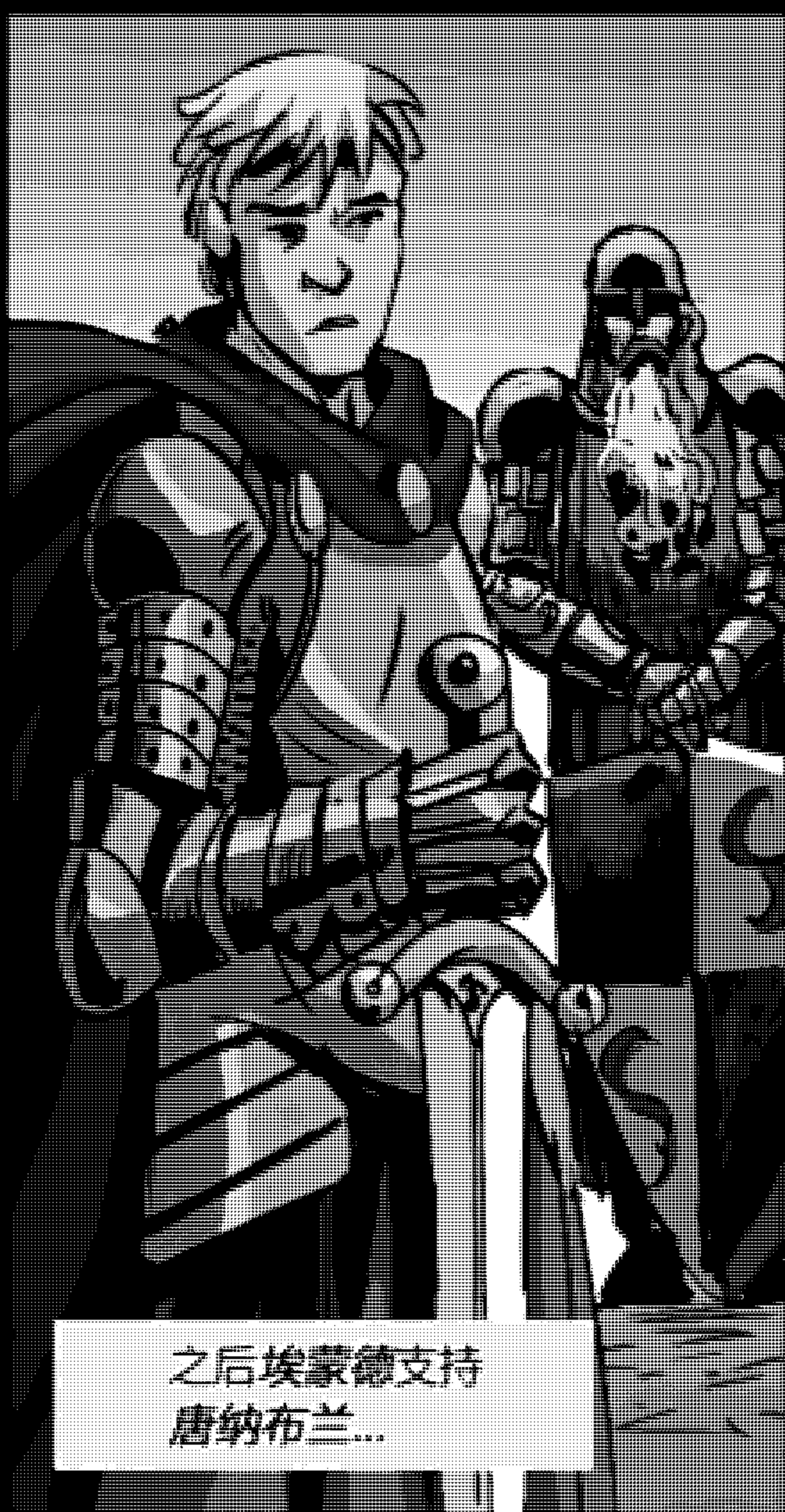
而且由于那恶魔也用剑，那就没有能证明他撒谎的伤口了...



在听闻她痛失两位挚爱的消息后，王后死于...悲恸...



同时失去了国王和继承人，唐纳布兰和唐查德都觊觎起王冠...



之后埃蒙德支持唐纳布兰...



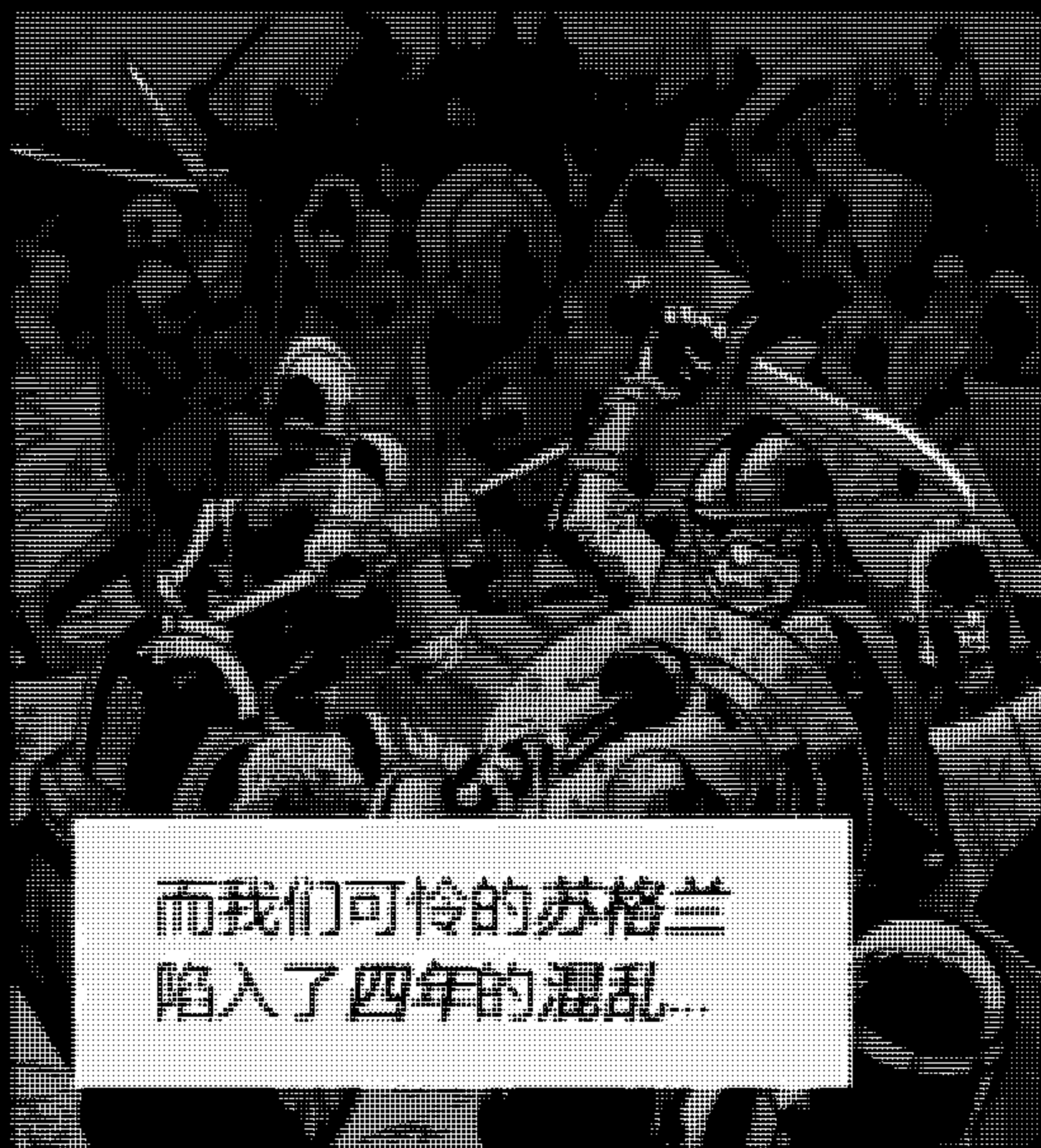
而埃德里德选择侍奉上帝...



埃德加声称自己才是真正的国王，并带着亚历山大和道维德逃亡英格兰...



埃迪斯和玛丽被送去了修道院直到她们中一人达到适婚年龄...



而我们可怜的苏格兰陷入了四年的混乱...



至于我...

我失踪了。我叔叔和兄弟们都觉得我死了...

你要知道，我对一顶虚伪的王冠毫无兴趣...

我有更高层次的追求，一项正义的任务...



因为我辜负了我的父亲而且无视了他的警告...

于是，我把自己的名字英语化，改作唐纳德 坎莫尔...



并且发誓要对那恶魔复仇，堵上我自己和整个后续血脉...

为了摧毁她以及所有她的夜行神龙眷属，直到时间的尽头...



我本可以在今晚终结坎莫尔的整条血脉。

我本来可以的--要不是你把我拉走。

那里有数不清的士兵。我只是在救你的命。

你不会? 但怎么做--

说来话长。而且... 挺复杂的... 但简单来说, 我不会变者。而且只有一个人能杀了我。

别那么可笑了。我不会死。

呃。

我们要举行风之仪式吗?

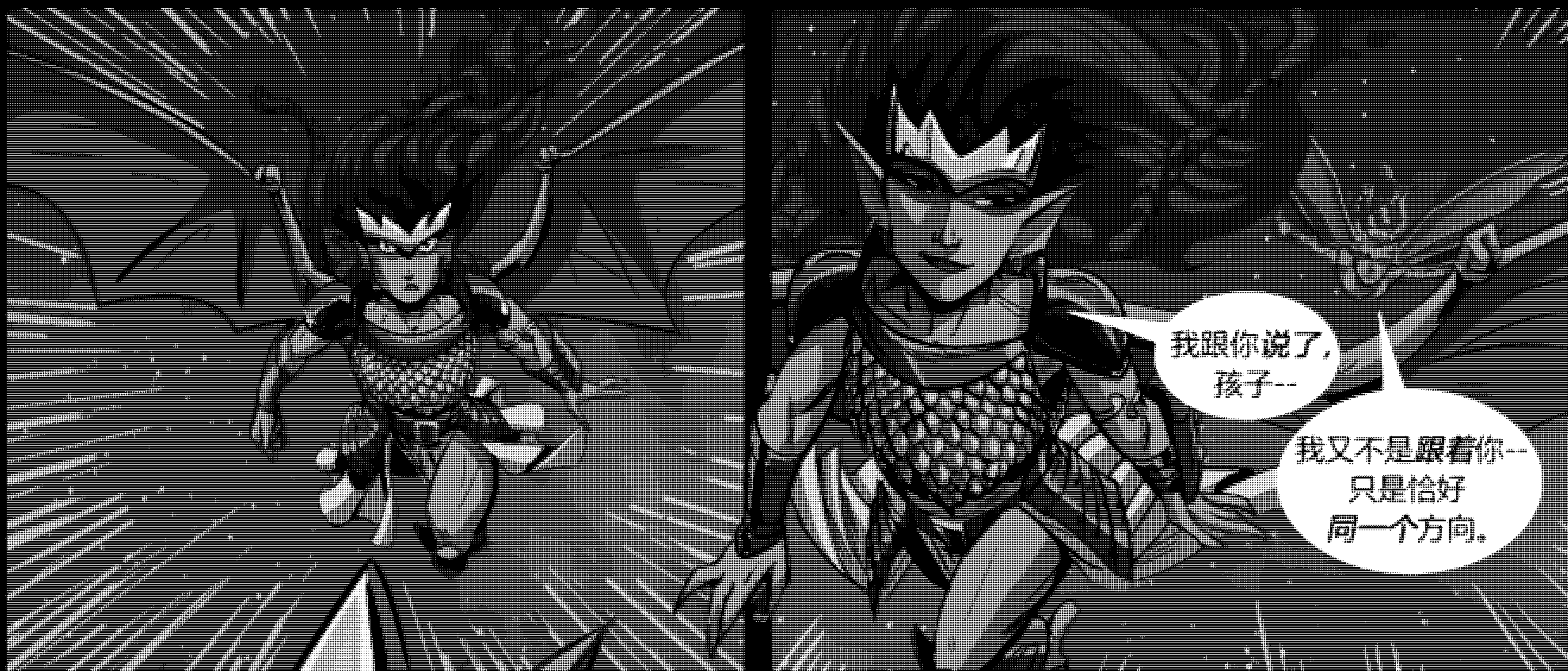
做了也带不回他们。但你想的话就做吧。现在你的生命由你自己掌握。

等等? 你要去哪里?

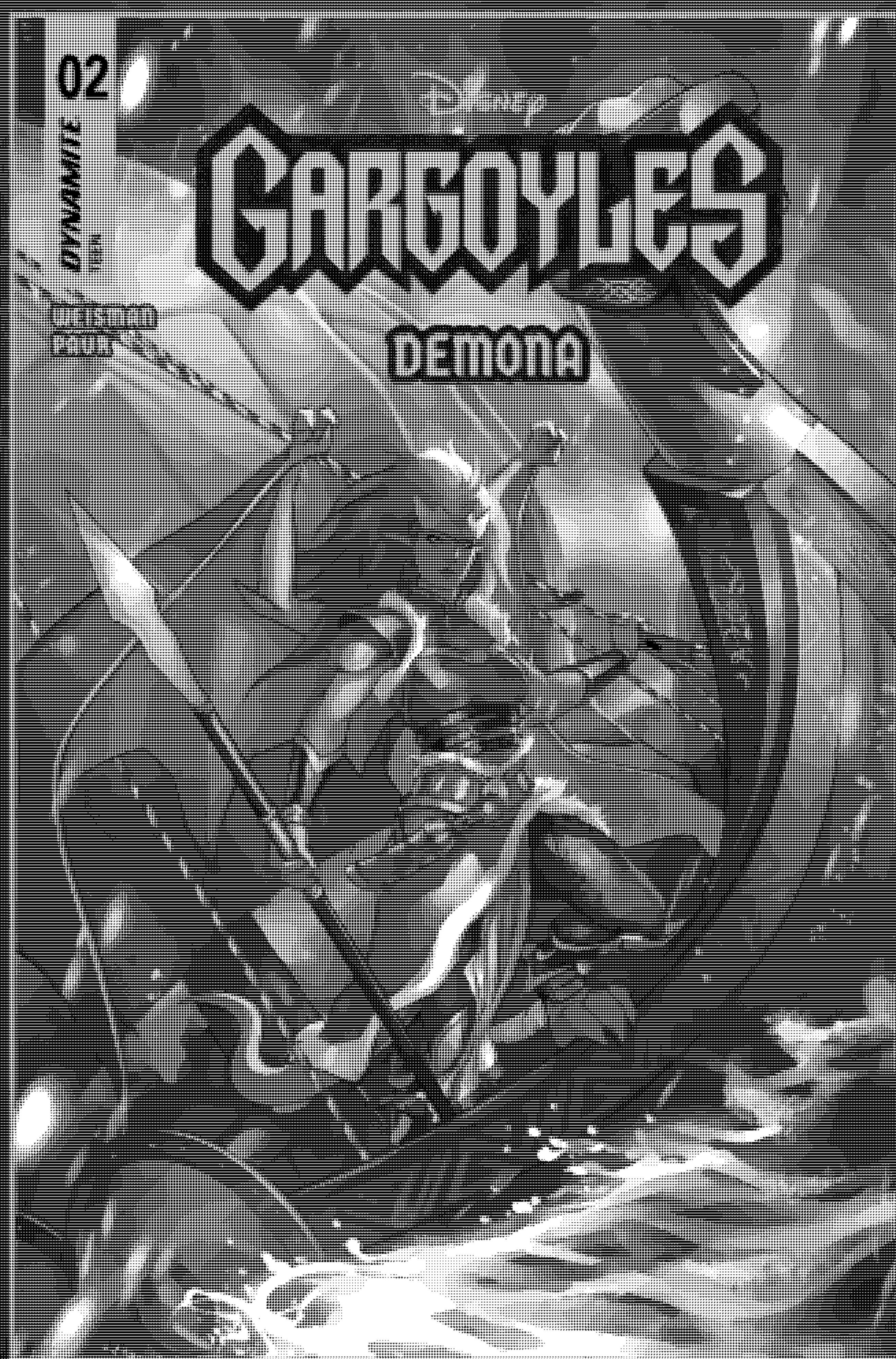
远离这片被诅咒的土地。

那我怎么办?

我祝你好运, 小崽子。但我没法肩负起照看你的责任。







## Next Issue

The year is 1107, and an immortal Demona and her adopted daughter Angelika have found their way to the frozen fjords of Norway, where they sign on to help crew the flagship of Sigurd Magnusson, last of the Viking kings. Carving a path of destruction across the sea and land, they raid and plunder in a relentless (and rewarding!) search for treasure. But the two exiles are not the only Gargoyles in Sigurd's employ and when his fearsome longboats reach the glittering city of Constantinople, all of the stone guardians on board will face a life-altering dilemma!

Covers by FRANK PAUR, MEGHAN METRICK, JAE LEE & JUNE CHUNG and MARK BAGLEY!

## IN STORES JUNE!

**DYNAMITE** Learn more online at [www.dynamite.com](http://www.dynamite.com)

Follow us on social media



Gargoyles™ & © 2025 Disney Enterprises, Inc. All Rights Reserved. Dynamite, Dynamite Entertainment, and its logo are ® & © 2025 Dynamite. All rights reserved. All art pending licensee approval.

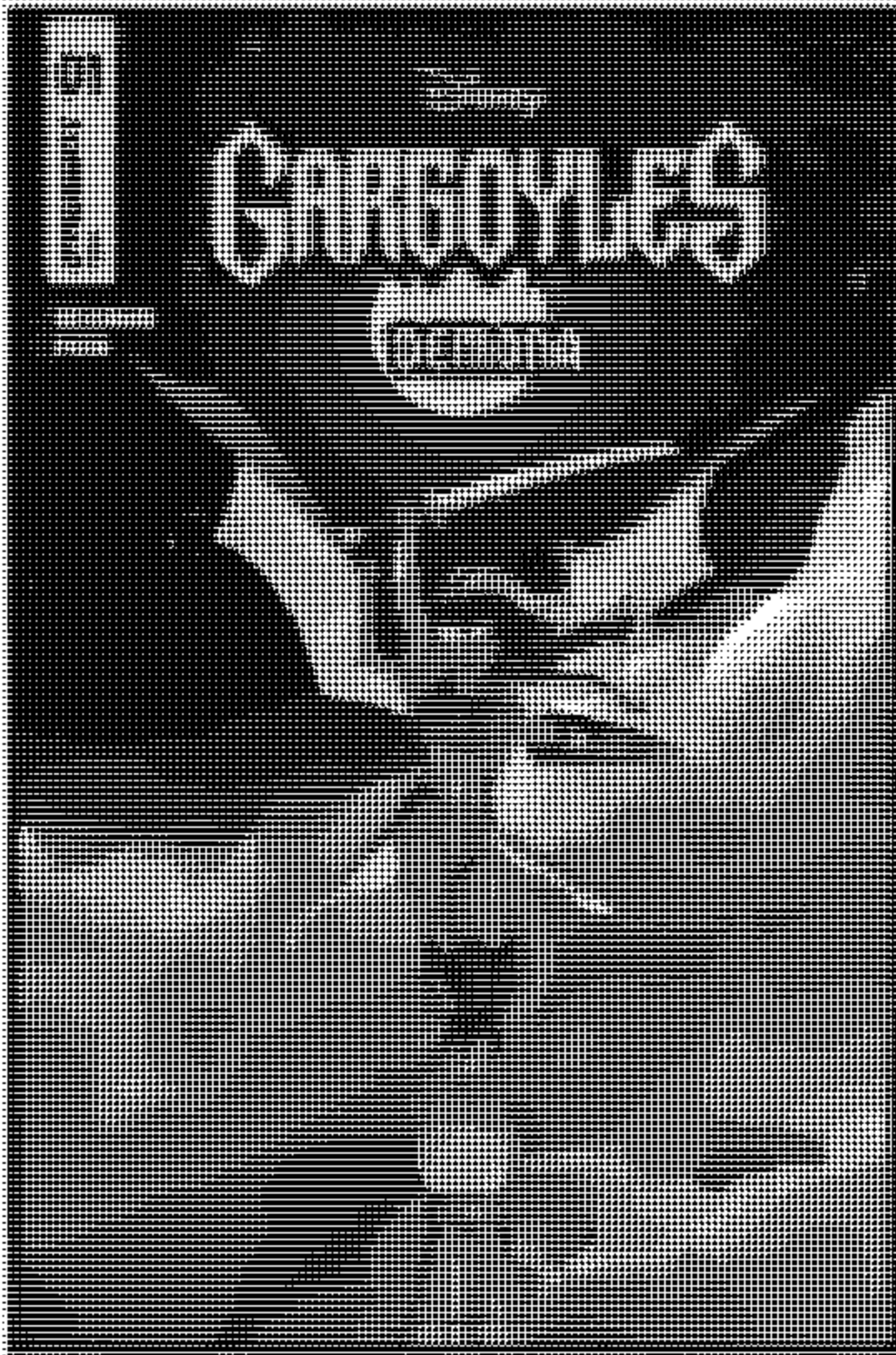
# COVER GALLERY



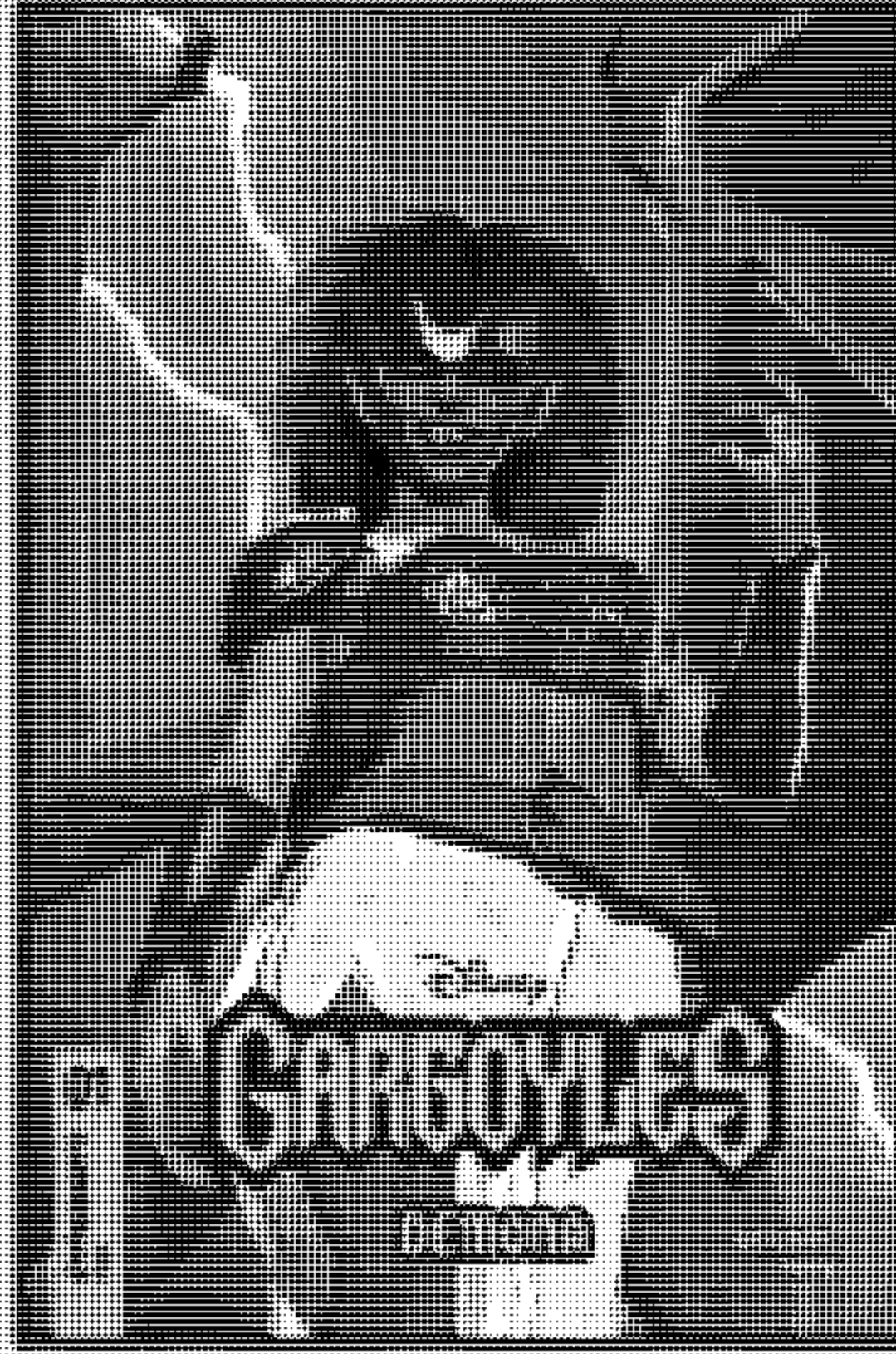
**COVER A**  
**ART BY**  
**MEGHAN HETRICK**



**COVER B**  
**ART BY**  
**JAE LEE &**  
**JUNE CHUNG**



**COVER C**  
**ART BY**  
**FRANK PAUR**



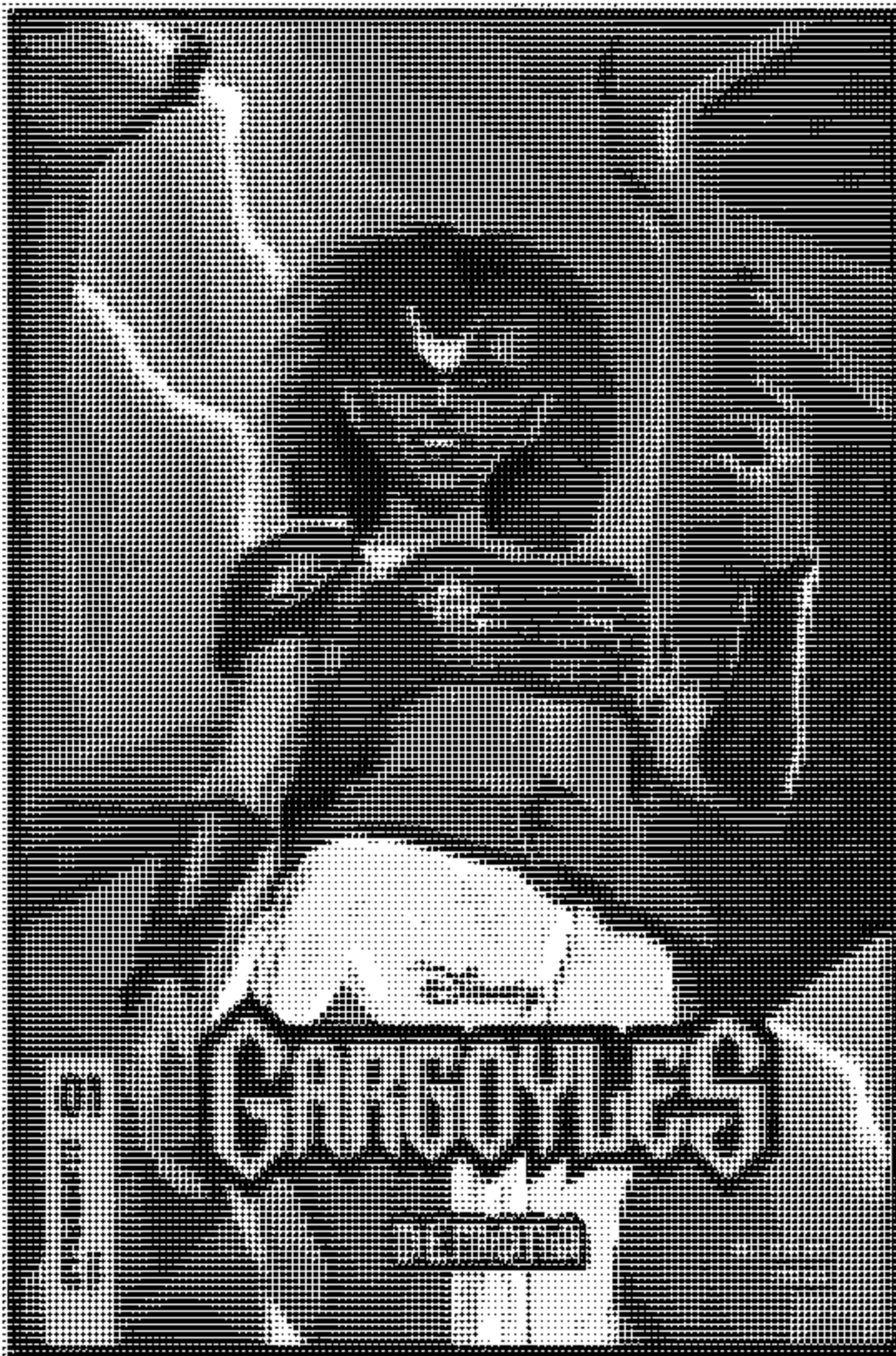
**COVER D**  
**ART BY**  
**MARK SPEARS**



**COVER E**  
**FOIL**  
**ART BY**  
**MEGHAN HETRICK**



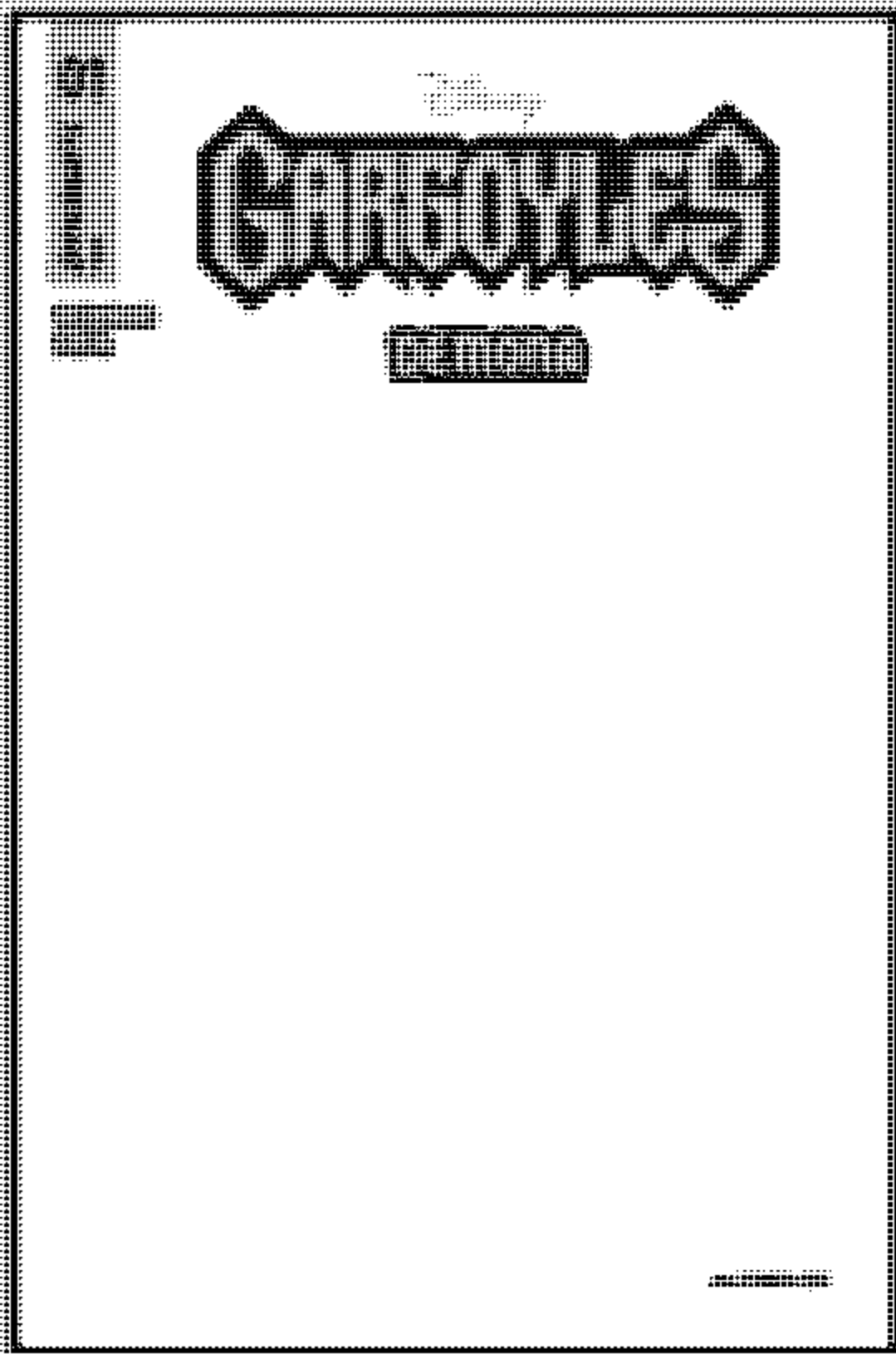
**COVER F**  
**FOIL**  
**VIRGIN ART BY**  
**MEGHAN HETRICK**



**COVER G**  
**FOIL**  
**ART BY**  
**MARK SPEARS**



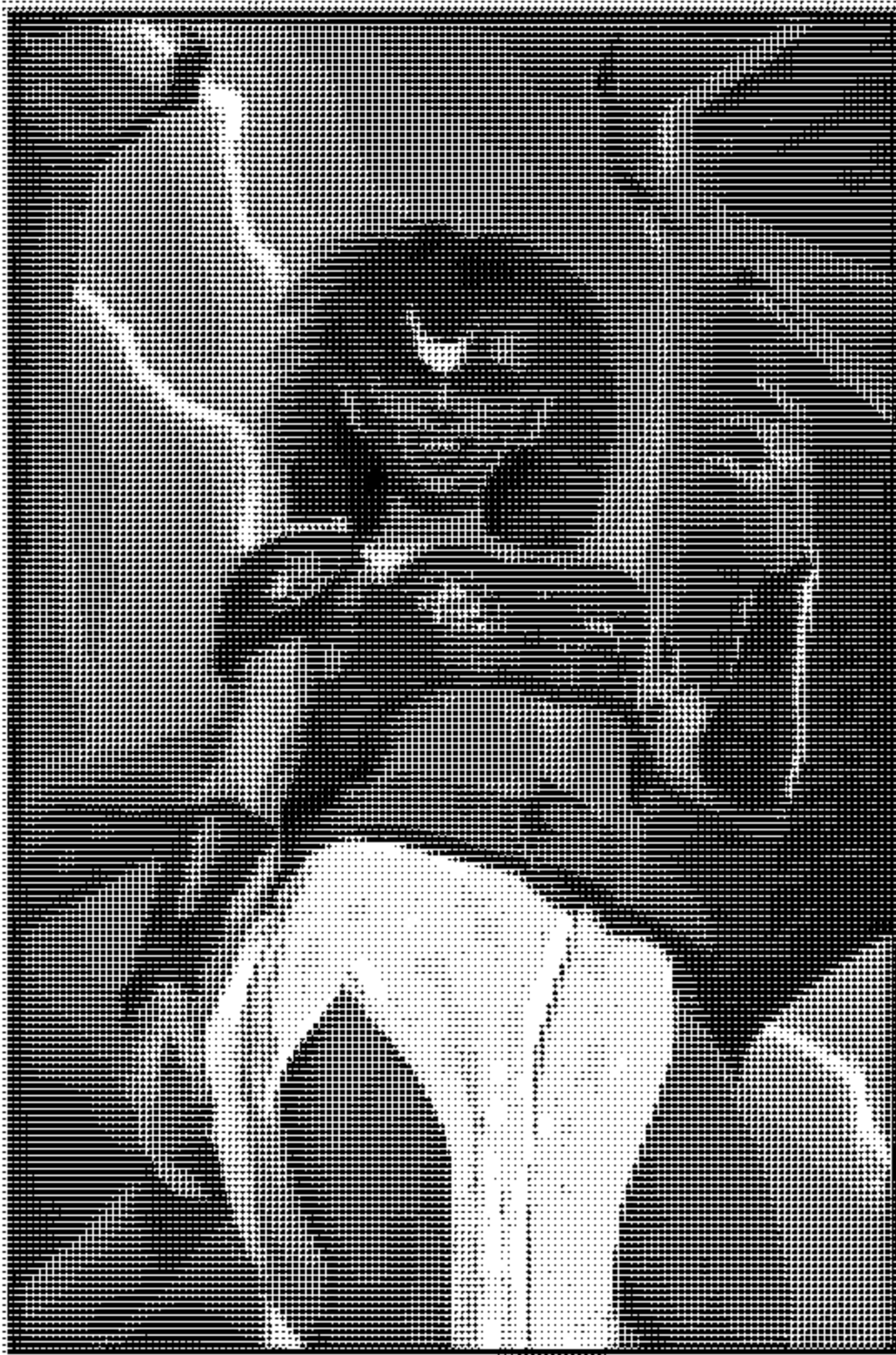
**COVER H**  
**FOIL**  
**VIRGIN ART BY**  
**MARK SPEARS**



**COVER I**  
**BLANK AUTHENTIX**



**COVER J**  
**METAL PREMIUM**  
**VIRGIN ART BY**  
**MARK SPEARS**

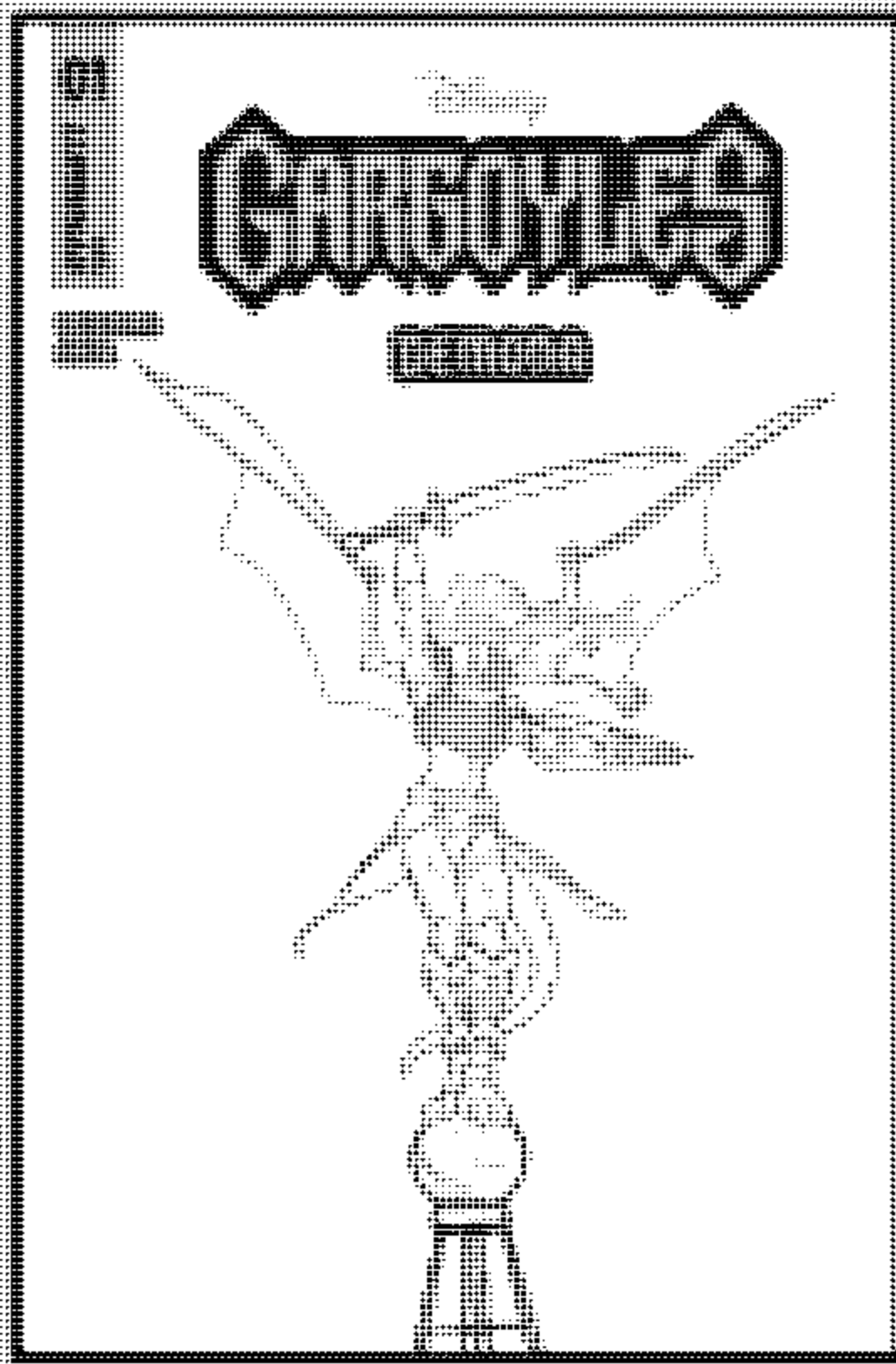


**COVER K**  
**LIMITED VIRGIN**  
**COVER**  
**VIRGIN ART BY**  
**MARK SPEARS**

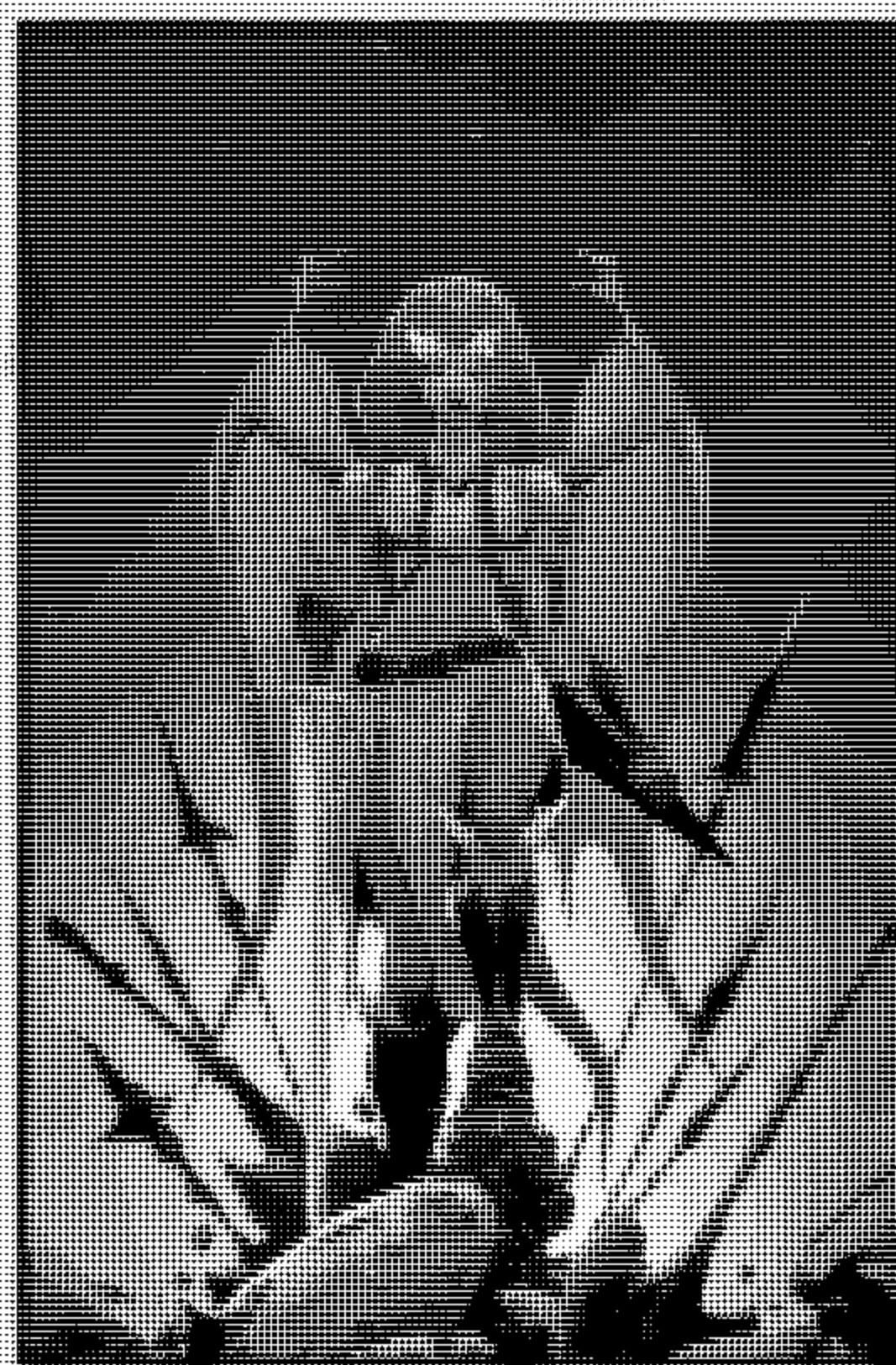


**COVER L**  
**10 COPY FOIL**  
**INCENTIVE**  
**ART BY**  
**JAE LEE &**  
**JUNE CHUNG**

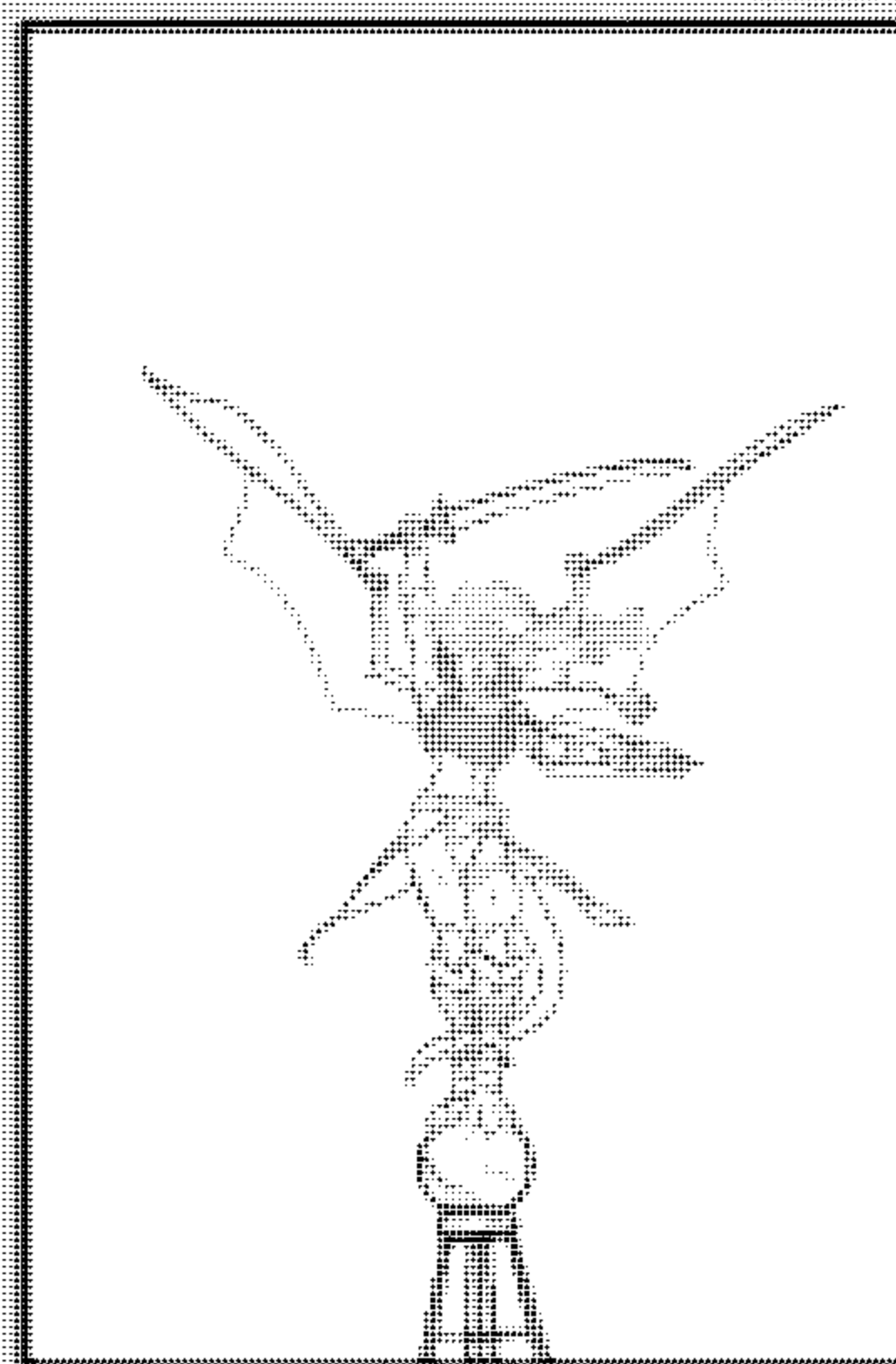




**COVER M**  
**10 COPY**  
**INCENTIVE**  
**B&W ART BY**  
**FRANK PAUR**



**COVER N**  
**15 COPY FOIL**  
**INCENTIVE**  
**VIRGIN ART BY**  
**JAE LEE &**  
**JUNE CHUNG**



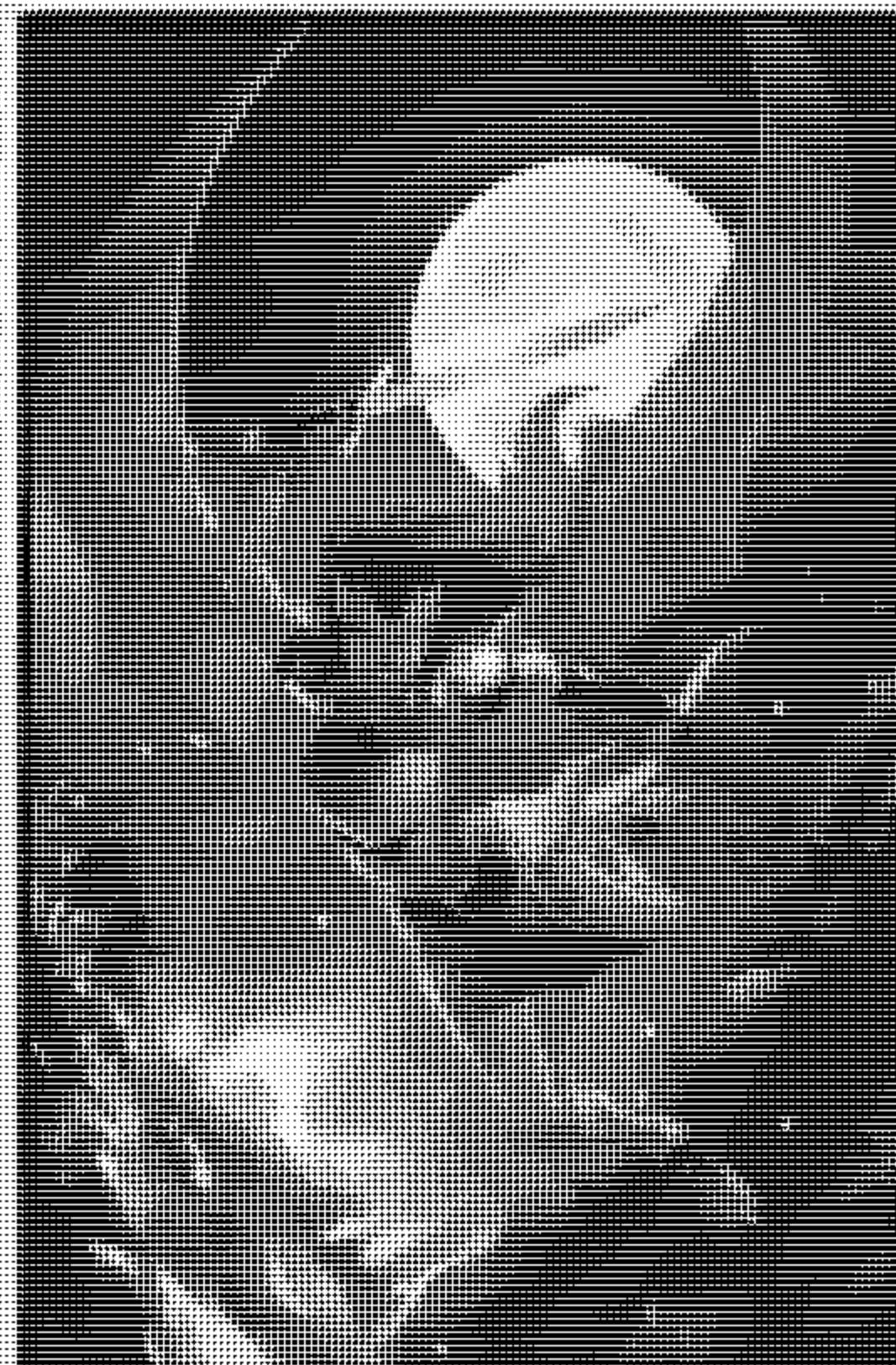
**COVER O**  
**15 COPY**  
**INCENTIVE**  
**B&W VIRGIN ART BY**  
**FRANK PAUR**



**COVER P**  
**20 COPY**  
**INCENTIVE**  
**VIRGIN ART BY**  
**FRANK PAUR**



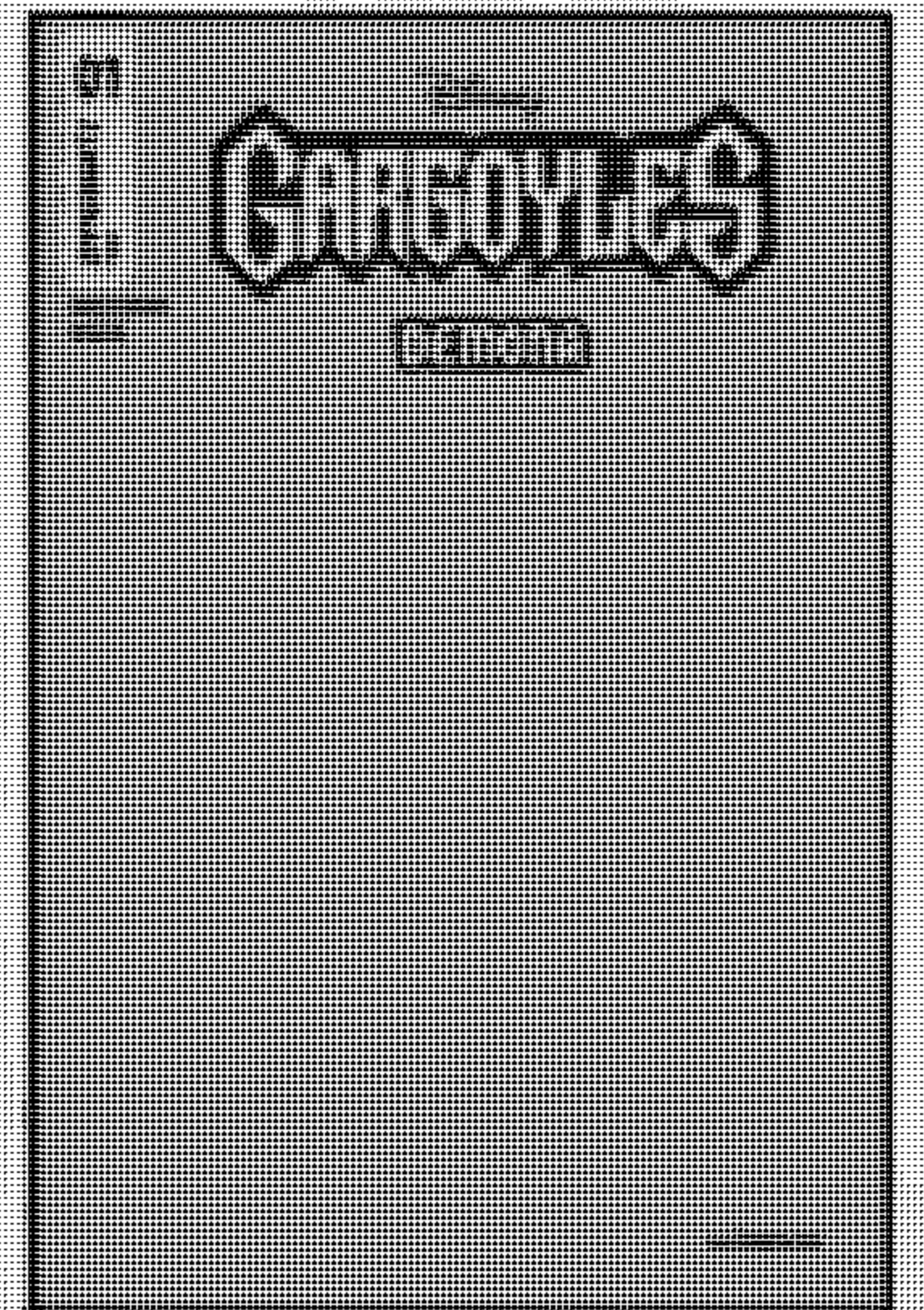
**COVER Q**  
**30 COPY**  
**INCENTIVE**  
**VIRGIN ART BY**  
**JAE LEE &**  
**JUNE CHUNG**



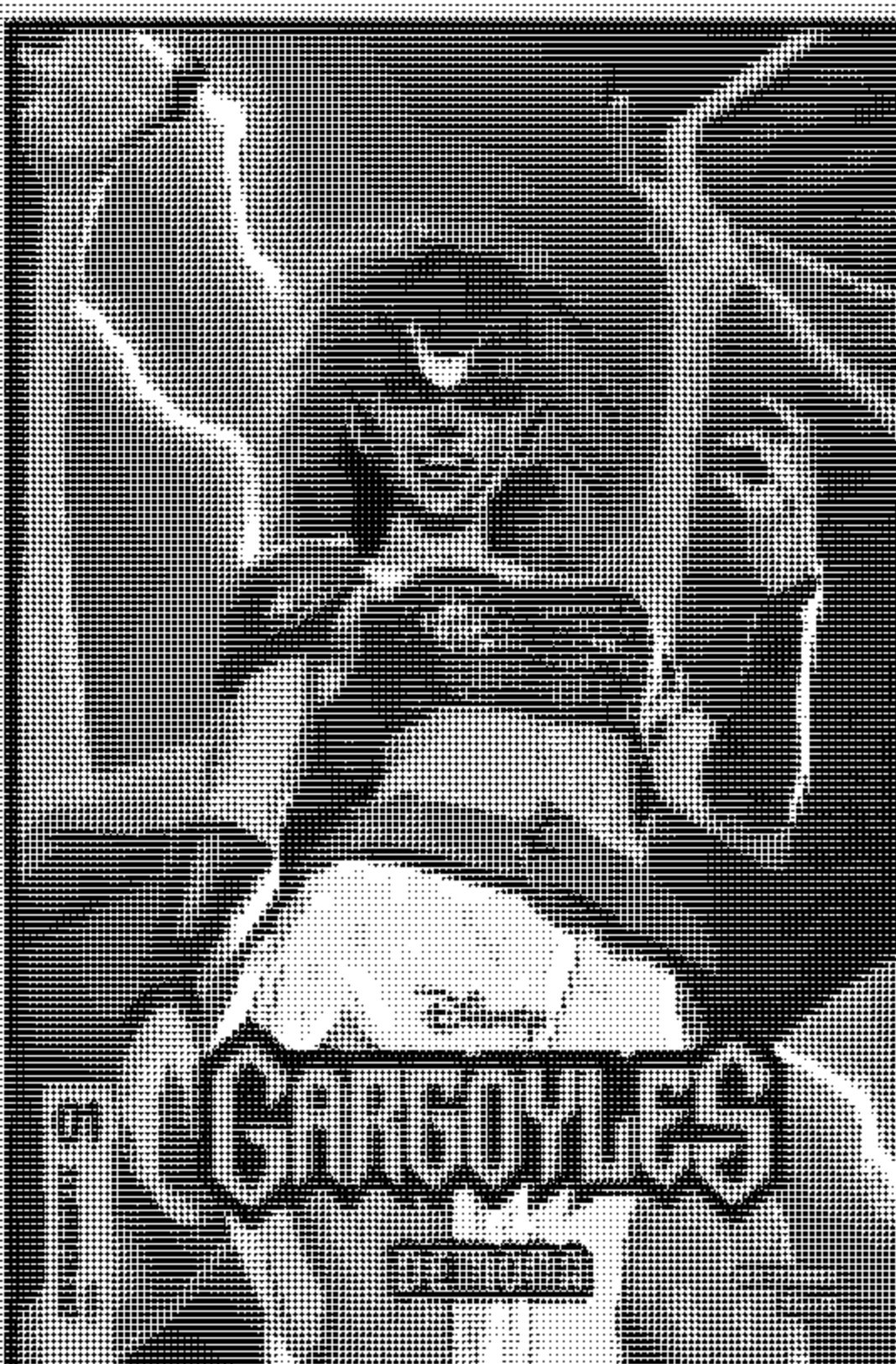
**COVER R**  
**40 COPY**  
**INCENTIVE**  
**VIRGIN ART BY**  
**MEGHAN HETRICK**



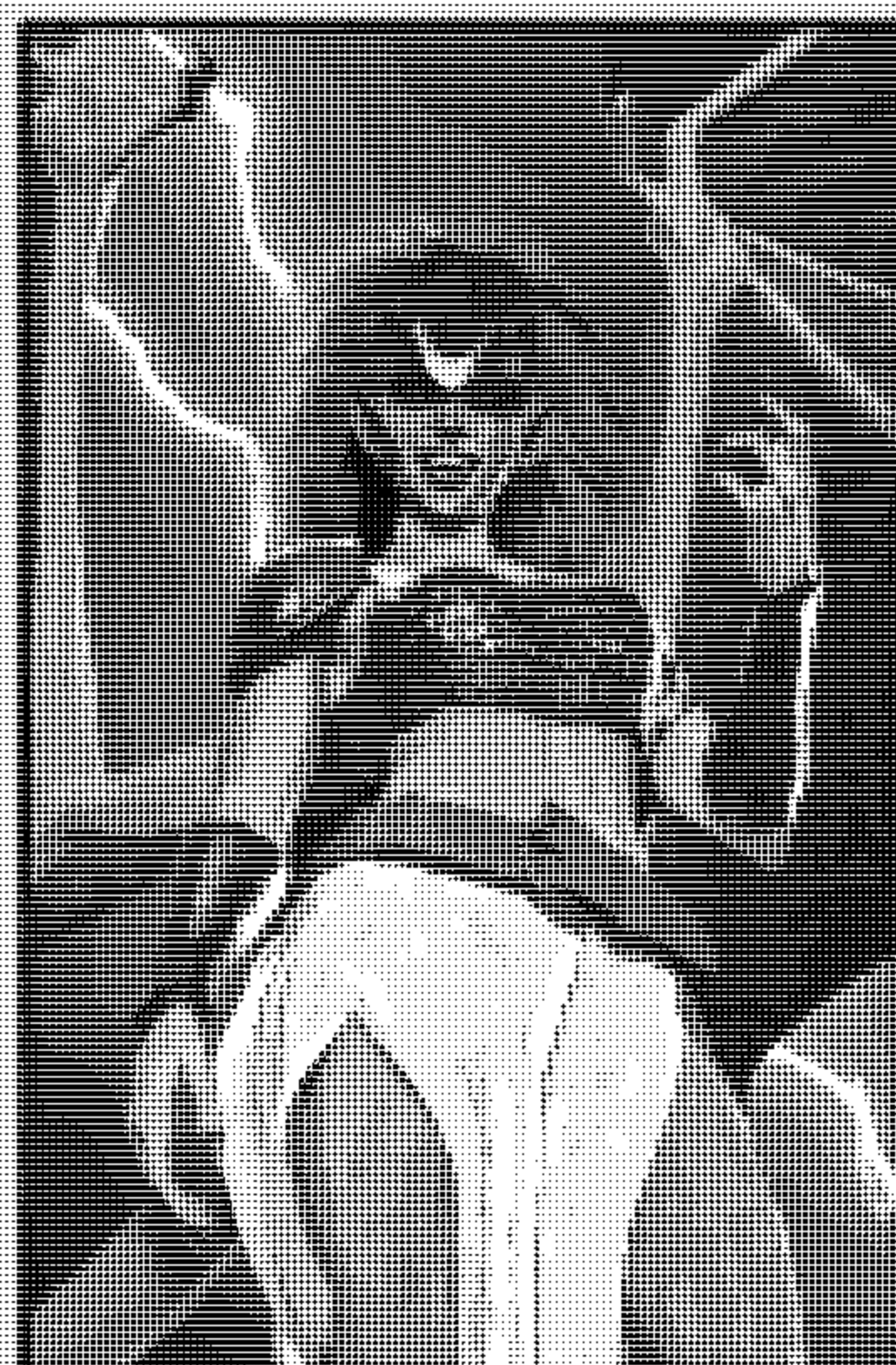
**COVER S**  
**FOC BONUS**  
**ART BY**  
**MARK SPEARS**



**COVER T**  
**FOC BONUS**  
**BLUE BLANK**  
**AUTHENTIX**



**COVER U**  
**7 COPY**  
**FOC INCENTIVE**  
**B&W ART BY**  
**MARK SPEARS**



**COVER V**  
**10 COPY**  
**FOC INCENTIVE**  
**B&W VIRGIN ART BY**  
**MARK SPEARS**



**COVER W**  
**15 COPY**  
**FOC INCENTIVE**  
**VIRGIN ART BY**  
**MARK SPEARS**



**FRANK PAUR**  
**EXCLUSIVE**  
**VIRGIN ART BY**  
**FRANK PAUR**